

Germany-Potsdam: Building-cleaning services

OJ S 182/2022 21/09/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: ProPotsdam GmbH vertreten durch GEWOBA

Wohnungsverwaltungsgesellschaft Potsdam mbH

Postal address: Pappelallee 4

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postal code: 14469

Country: Germany

E-mail: vergabe@ProPotsdam.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.ProPotsdam.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YYRYDQL/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YYRYDQL>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Kommunales Wohnungsunternehmen

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Reinigung von Treppenhäusern in Gebäuden der ProPotsdam GmbH, Stadtgebiet Waldstadt I und II, Los 9: Aufgangs- und mieterbezogene Unterhaltsreinigung, Los 10: Glas-/Rahmenreinigung

Reference number: 20150/UR-GRR-W/2022

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Reinigung von Treppenhäusern in Gebäuden der ProPotsdam GmbH, Stadtgebiet Waldstadt I und II, Los 9: Aufgangs- und mieterbezogene Unterhaltsreinigung, Los 10: Glas-/Rahmenreinigung

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 14478 Potsdam

II.2.4. Description of the procurement

Reinigung von Treppenhäusern in Gebäuden der ProPotsdam GmbH, Stadtgebiet Waldstadt I und II, Los 9: Aufgangs- und mieterbezogene Unterhaltsreinigung, Los 10: Glas-/Rahmenreinigung

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2023 End: 31/01/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Es besteht die Option der Vertragsverlängerung. Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern er nicht spätestens 6 Monate zum Ende des Vertragsjahres gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist durch die Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) oder durch die Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen (Nachunternehmer), ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) ist erhältlich mit den Ausschreibungsunterlagen.

Einzureichende Unterlagen:

- Nachweis der Eintragung in ein Berufs-/Handelsregister bzw. erlaubte Berufsausübung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen)
- Erklärung über die Qualifikation der vor Ort tätigen Arbeitskräfte (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Es ist zu erklären, dass die vor Ort Beschäftigten den vollen Leistungsumfang der Leistungsbeschreibung und der Terminsetzung erbringen können sowie mindestens eine Person der vor Ort tätigen Arbeitskräfte je Wohngebiet über eine Fachausbildung in der Gebäudereinigung verfügt, um die vereinbarte Qualität sicherzustellen. (Im Falle der Beauftragung sind die Nachweise mittels Dritterklärung der Auftraggeberin vorzulegen.)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung ist durch die Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) oder durch die Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen (Nachunternehmer), ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) ist erhältlich mit den Ausschreibungsunterlagen.

Einzureichende Unterlagen:

- Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit versicherten Risiken (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Mindestdeckungssumme je Schadensfall:
 - 2 Mio. EUR für Personenschäden
 - 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden
 - 1 Mio. EUR für Schlüssel-/Codekartenverlust

Hinweis:

Verfügt ein Bieter zurzeit über keinen ausreichenden Versicherungsschutz, kann der Nachweis der geforderten Deckungssummen durch die Zusage eines Versicherers erfolgen, dass sie im Auftragsfall bereit ist, eine solche Versicherung abzuschließen.

- Angabe Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahren (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)
- Angabe Gesamtumsatz des Unternehmens in der geforderten Leistung in den letzten drei Geschäftsjahren (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)

- Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen)
- Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen)
- Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen)
- Kalkulation Stundenverrechnungssatz (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)
- Erklärung über die Zahlung eines Mindestlohnes (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)
- Angaben zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung ist durch die Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) oder durch die Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen (Nachunternehmer), ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) ist erhältlich mit den Ausschreibungsunterlagen.

Einzureichende Unterlagen:

- Angabe Anzahl der Arbeitskräfte im Unternehmen (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)
- Angabe Anzahl der Arbeitskräfte, die für die Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung vorgesehen werden (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)
- Referenzübersicht mit Ansprechpartnern (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

- Erklärung über die Zahlung eines Mindestlohnes / Verpflichtungserklärung gemäß Brandenburgischen Gesetz über Mindestanforderungen für die Vergabe von öffentlichen Aufträgen.
- Erklärung zu den restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, gem. Verordnung (EU) 2022/576 des Rates

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/10/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 23/12/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/10/2022 Local time: 11:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Angebotsunterlagen sind im pdf-Format einzureichen.

Bieterfragen sollen möglichst bis zum 14.10.2022 über den Vergabemarktplatz gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieterfragen können unbeantwortet bleiben.

Unter <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/> finden Sie weitere Informationen zum Verfahren. Sie können dort Vergabeunterlagen kostenlos herunterladen und Nachrichten der Vergabestelle einsehen.

Die Bieterkommunikation hat ausschließlich über den Vergabemarktplatz Brandenburg zu erfolgen.

Es wird eine Registrierung empfohlen.

Bekanntmachungs-ID: CXT8YYRYDQL

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§

160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB).

Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/09/2022